

KOMPRESORSKI INHALATOR ZA DJECU I ODRASLE



UPUTE ZA KORIŠTENJE

Za reklamacije obratite se na:

Medical Direct d.o.o.
Ante Kovačića 31, 10432 Bregana
Tel: +385 1 20 20 504
E-mail: prodaja@medicaldirect.hr
Web: www.medicaldirect.hr

SKU: NE-C28P

Uvod

Zahvaljujemo što ste kupili OMRON inhalator.

Ovaj proizvod razvijen je u suradnji sa respiratornim terapeutima za uspješno liječenje astme, kroničnog bronhitisa, alergija i drugih respiratornih poremećaja. Inhalator tjera zrak kroz raspršivač. Kad zrak uđe u raspršivač, pretvara propisani lijek u aerosol mikroskopskih kapljica koje se lako mogu udahnuti. Ovo je medicinski proizvod. Uređaj koristite samo prema uputama liječnika.

Namjena

Medicinska svrha

Ovaj je proizvod namijenjen za inhalaciju lijekova protiv respiratornih poremećaja.

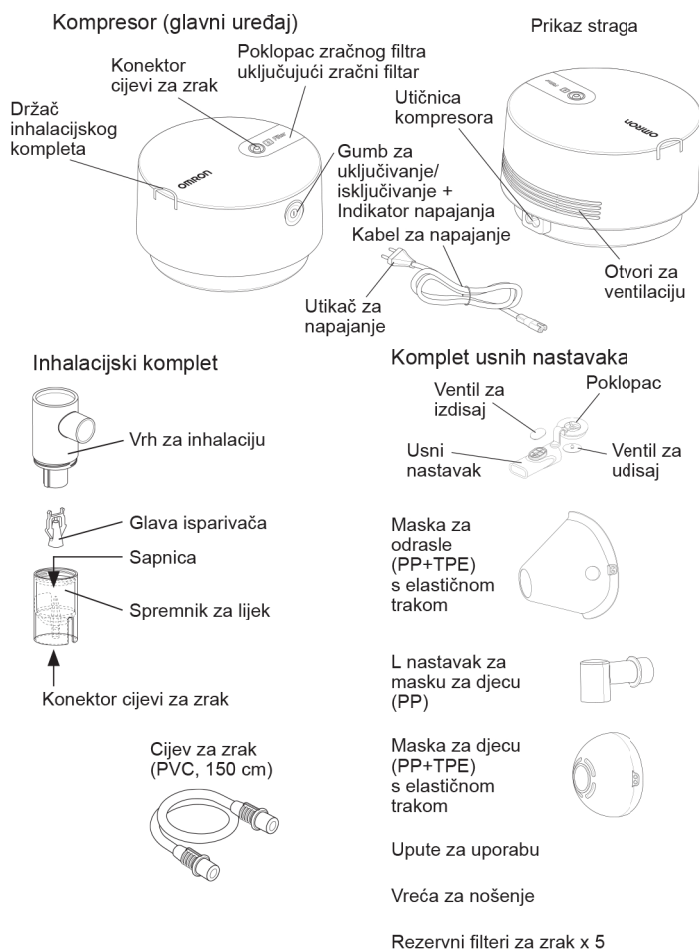
Važne sigurnosne upute

Prije upotrebe uređaja pročitajte sve informacije u ovim uputama za korištenje. Kada koristite električni proizvod, posebno kada su djeca prisutna, uvijek se trebaju poštivati osnovne sigurnosne mjere, uključujući sljedeće:

- Za vrstu, dozu i režim lijeka slijedite upute liječnika.
- Ako tijekom uporabe osjetite nešto neobično, odmah prestanite koristiti uređaj i obratite se svom liječniku.
- U inhalatoru nemojte koristiti samo vodu u raspršivaču.
- Očistite i dezinficirajte komplet za raspršivač, usnik i zaštitni nastavak ili maske prije nego što ih prvi put upotrijebite nakon kupnje, ako uređaj nije korišten dulje vrijeme ili ako više osoba koristi isti uređaj.
- Obavezno operite dijelove nakon uporabe i pobrinite se da budu temeljito dezinficirani i osušeni te pohranjeni na čistom mjestu.
- Držite uređaj izvan dohvata novorođenčadi i djece. Uređaj može sadržavati male dijelove koji se mogu progutati.
- Spremite uređaj i pribor na čisto mjesto.
- Ne spremajte zračnu cijev dok u njoj ima vlage ili ostatka lijekova.
- Dijelove za inhalaciju uvijek isperite čistom vrućom vodom iz slavine nakon što ih dezinficirate. Otopinu za čišćenje nikada ne ostavljajte u spremniku za lijekove ili usniku.
- Uređaj nemojte koristiti niti skladištiti na mjestima na kojima bi mogao biti izložen štetnim parama ili hlapljivim tvarima.
- Ne koristite uređaj tamo gdje može biti izložen zapaljivim plinovima.
- Ne blokirajte otvore za ventilaciju. Nikada nemojte postavljati uređaj na mjesto gdje mogu biti začepljeni otvori za ventilaciju tijekom rada. Ne prekrivajte inhalator dekom ili ručnikom itd. tijekom uporabe.
- Prije upotrebe provjerite je li komplet za raspršivanje čist.
- Uvijek bacite preostali lijek nakon upotrebe i svaki put koristite svježe lijekove. (Opasnost od strujnog udara)
- Ne koristite inhalator ili kabel za napajanje dok su mokri ili ih mokrim rukama spajajte na utičnicu ili druge uređaje.
- Inhalator i kabel za napajanje nisu vodootporni. Nemojte prosipati vodu ili druge tekućine na njih. Ako se tekućina izlije na te dijelove, odmah izvucite kabel za napajanje i obrišite tekućinu gazom ili drugim upijajućim materijalom.
- Ne potapajte inhalator u vodu ili drugu tekućinu.

- Uređaj nemojte koristiti niti čuvati na vlažnim mjestima, poput kupaoalice.
- Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili utikačem.
- Držite kabel napajanja dalje od zagrijanih površina.

1. Upoznajte svoju jedinicu



2. Kako radi inhalacijski komplet – Advanced Valve Technology (AVT)

Inhalator C28P opremljen je sustavom ventila za pojačanu sposobnost udisanja, čime se pacijentu omogućuje udisanje maksimalne količine lijeka. Njime se optimizira strujanje lijeka tijekom inhalacije i smanjuje gubitak lijeka tijekom izdisanja.

Sinkronizacijom strujanja aerosola s disanjem optimizira se terapijski učinak inhaliranog lijeka.

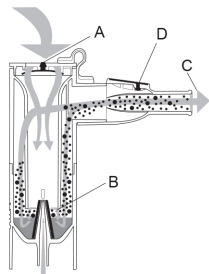
Napomena: uporaba usnika omogućuje sinkronizirano djelovanje inhalatora!

Faza udisaja

Tijekom inhalacije, otvara se ventil za udisaj (A) i zrak ulazi u inhalator.

Zrak se miješa sa stvorenim aerosolom (B), a pacijent ga zatim inhalira kroz usni nastavak (C).

Ventil za izdisaj (D) ostaje zatvoren, čime se sprječava nepotrebitni gubitak aerosola.

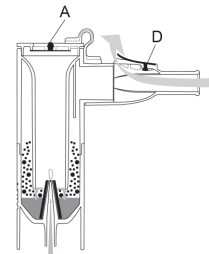


Faza izdisaja

Kada se izdiše kroz usni nastavak, zatvara se ventil inhalatora za udisaj (A), čime se sprječava da aerosol izlazi iz inhalatora.

Stvoreni aerosol ostaje u inhalatoru i može se ponovno upotrijebiti u sljedećem udisaju.

Izdahnuti zrak izlazi iz usnog nastavka kroz ventil za izdisaj (D).



3. Kako koristiti

I. Provjerite je li gumb za uključivanje/isključivanje u položaju OFF (uređaj je isključen). Pokazatelj napajanja mora biti ugašen.

II. Umetnite kabel za napajanje u utičnicu kompresora, a zatim priključite utikač u električnu utičnicu.

Napomena: Nemojte postavljati uređaj na mjesto gdje je teško isključiti kabel iz struje.

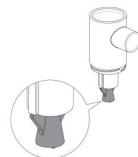
III. Uklonite inhalacijski vrh iz spremnika za lijek:

A) Zakrenite vrh za inhalaciju suprotno od kazaljke na satu.

B) Izvadite vrh iz spremnika.



IV. Provjerite je li glava isparivača pravilno pričvršćena na vrh za inhalaciju.



V. Dodajte točnu količinu propisanog lijeka u spremnik. Pridržavajte se uputa o minimalnoj i maksimalnoj količini punjenja (vidi Tehničke podatke).

Ako se koristi premalo ili previše lijeka, inhalacija može biti neučinkovita, a terapija time poremećena.



VI. Pripremite vrh za inhalaciju na spremnik za lijek.

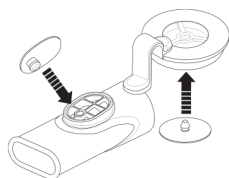
A) Spustite vrh za inhalaciju na spremnik za lijek.

B) Vrh za inhalaciju okrenite u smjeru kazaljke na satu.

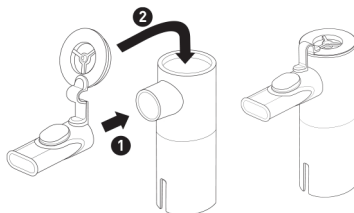


Upotreba usnog nastavka

VII a. Sastavite usni nastavak. Provjerite jesu li ventili pravilno priključeni. Pogledajte ovu sliku.



VII b. Usni nastavak pričvrstite na inhalacijski komplet i pritisnite poklopac na vrh za inhalaciju.



VII c. Usni nastavak držite u ustima tijekom udisaja i izdisaja kako biste u najvećoj mjeri iskoristili dobrobit sustava ventila.

Napomena: Dojenčad i drugi pacijenti koji ne mogu posve obuhvatiti usni nastavak trebali bi se služiti maskom. Prilikom uporabe maske, pobrinite se da se poklopac ne nalazi na vrhu za inhalaciju.

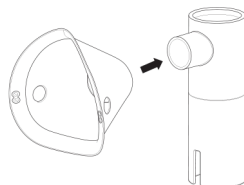


Oprez: Kako bi se inhalacijski komplet u potpunosti uklonio usnim nastavkom, važno je prvo odvojiti poklopac s vrha za inhalaciju, a zatim ga izvući.

Ovaj postupak nemojte provoditi proizvodom obrnuto – redoslijed je bitan!

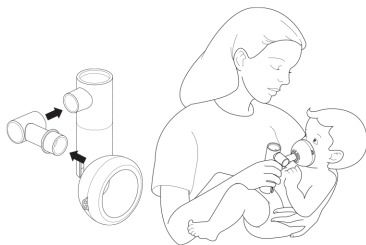
Upotreba maske za odrasle

VII d. Spojite masku za odrasle na inhalacijski komplet.

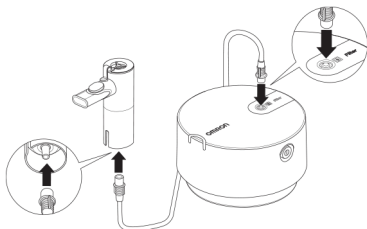


Upotreba maske za djecu i adaptera

VII e. Spojite masku za djecu na L-nastavak, a zatim je spojite na inhalacijski komplet.



VIII. Priključite cijev za zrak. Provjerite je li uređaj za inhalaciju pravilno sastavljen i da su svi spojevi sigurni.



IX. Držite inhalacijski komplet okomito, kako bi lijek ostao na dnu spremnika. Pridržavajte se uputa specijalista za točnu količinu lijeka i trajanje inhalacije.



Operez: Inhalacijski komplet nemojte naginjati više od 30 stupnjeva. Na taj način se osigurava pravilan rad uređaja i učinkovita inhalacija.

X. Uključivanje kompresora pritiskom na gumb za uključivanje. Kad je sve pravilno sastavljeno i spojeno, pritisnite gumb za uključivanje kako biste pokrenuli kompresor. Nakon uključivanja kompresora, lijek će početi isparavati i formirat će se aerosol.

Napomena: Izdahnite kroz usni nastavak.

XI. Kada se inhalacija završi, ponovno pritisnite gumb za uključivanje kako biste isključili uređaj. Zatim isključite uređaj iz strujne utičnice.

4. Čišćenje i svakodnevna dezinfekcija

Prilikom čišćenja ili dezinfekcije dijelova držite se pravila u nastavku. Nepridržavanje tih pravila može dovesti do oštećenja, neučinkovite inhalacije ili do infekcije.

Pažljivo operite ruke prije čišćenja i dezinfekcije dijelova inhalatora. Inhalacijski komplet, njegove dijelove i dodatke (maske, usni nastavak i adapter) čistite i dezinficirajte prije upotrebe kako slijedi:

- prvi put nakon kupnje (čišćenje i dezinfekcija)
- ako se uređajem niste koristili tijekom duljeg razdoblja (čišćenje i dezinfekcija)
- ako se druga osoba služi istim uređajem (čišćenje i dezinfekcija)
- nakon svake upotrebe (čišćenje)
- nakon zadnje inhalacije u danu (čišćenje i dezinfekcija)

Čišćenje inhalacijskog kompleta, maski, usnika (svih dijelova) i adaptera: Inhalacijski komplet rastavite u cijelosti. Iz usnog nastavka uklonite ventile. Operite dijelove u toploj vodi i blagom neutralnom deterdžentu. Temeljito ih isperite čistom vrućom vodom iz slavine, laganim udarcem uklonite višak vode i ostavite da se osuši na zraku na čistome mjestu. Savjetuje se zamjena inhalacijskog kompleta i usnog nastavka nakon približno 100 do 120 tretmana ili nakon oko 20 ciklusa prokuhavanja.

Čišćenje kompresora:

Uvjerite se da je utikač iskopčan iz strujne utičnice. Obrišite mekom krpom navlaženom vodom ili blagim, neutralnim deterdžentom.

Uklanjanje kondenzata iz cijevi za zrak:

Ako u cijevi za zrak ostane vlage, slijedite dolje navedeni postupak. Pobrinite se da je cijev za zrak čvrsto priključena na kompresor. Iskopčajte cijev za zrak iz inhalacijskog kompleta. Uključite kompresor i osušite cijev za zrak propuštajući zrak kroz nju.

Dezinfekcija inhalacijskog kompleta, maski, usnika (svih dijelova) i L nastavka:

Ako su dijelovi jako zaprljani, zamijenite ih novima. Inhalacijski komplet, maske, usni dodatak (svi dijelovi) i L nastavak mogu se dezinficirati kemijskim dezinfekcijskim sredstvima kao što su etanol, natrijev hipoklorit (Milton), u skladu s uputama u vezi s proizvodom te ispirući čistom toplom vodom. Ostavite ih na zraku da se osuše.

Napomena: Nikada nemojte čistiti benzinom, razrjeđivačem ili zapaljivim kemijskim sredstvima. Trake (koje nisu od lateksa) ne mogu se dezinficirati. Uklonite ih pri dezinficiranju maski.

Prokuhavanje: Inhalacijski komplet, usni dodatak (svi dijelovi), maske i L nastavak mogu se dezinficirati i prokuhavanjem, u trajanju od 15 do 20 minuta, u velikoj količini vode. Nakon prokuhavanja pažljivo uklonite dijelove, otresite višak vode i ostavite da se osuše na zraku u čistom okruženju.

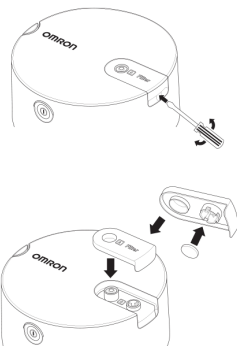
Napomena: Ne prokuhavajte cijev za zrak.

5. Promjena filtra za zrak

Ako je filter za zrak promijenio boju ili se upotrebljavao dulje od 60 dana, zamijenite ga novim. Za kupnju filtera - pogledajte odjeljak Drugi dodatni/zamjenski dijelovi. Uklonite poklopac zračnog filtra ravnim odvijačem kako je prikazano na slici; izvucite filter i stavite novi filter kako je prikazano.

Vratite poklopac filtra za zrak na njegovo mjesto.

Napomena: Zračni filter nemojte prati ni čistiti. Ako je filter vlažan, zamijenite ga. Vlažni zračni filteri mogu stvoriti začepjenja.



6. Tehnički podaci

Kategorija proizvoda: Oprema za terapiju aerosolima Opis proizvoda: Kompresorski inhalator

Model (kod): C28P (NE-C105-E)

Nazivni podaci: 230 V -50 Hz

Električna potrošnja: 140 VA

Način rada: Trajna upotreba

Klasifikacije: Tip BF (primijenjeni dio): Usni nastavak i maske

Klasa II (zaštita od električnog udara)

Klasifikacija IP-a: IP21

Težina kompresora: Približno 1,3 kg (samo kompresor)

Dimenzije kompresora: Promjer približno 180 mm x 104 mm (visina)

Sadržaj: Kompresor, kabel za napajanje sa strujnim priključkom za europsku električnu mrežu, inhalacijski komplet, cijev za zrak (150 cm), komplet usnih nastavaka, L nastavak, maska za odrasle, maska za djecu, torba za pohranu, 5 rezervnih filtara za zrak, upute za uporabu

Odgovarajuće količine lijeka: 2 ml minimalno - 10 ml maksimalno

Količina preostalog lijeka: Približno 0,7 ml

Zvuk: Razina buke (na udaljenosti od 1 m) Približno 55 dB

Veličina čestice (MMAD) Približno 2,65 µm

JAMSTVO

Medical Direct d.o.o., Ante Kovačića 31, 10432 Bregana, jamči ispravan rad uređaja 3 godine od dana kupnje. Isto tako jamčimo servis i opskrbu rezervnim dijelovima 7 godina od dana kupnje. Popravci obavljeni tijekom jamstvenog roka ne produžuju jamstveni rok. Jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama. Jamstvo vrijedi na teritoriju Hrvatske. Davatelj jamstva se obvezuje izvršiti popravak u primjerenom roku od dana prijave kvara.

DATUM KUPNJE

PEČAT I POTPIS PRODAVATELJA

Medical Direct d.o.o.

Ante Kovačića 31, 10432 Bregana

TEL: 01/2020-504,

E-mail: prodaja@medicaldirect.hr,

WEB: www.medicaldirect.hr